

采用 Windows Mobile  
2003 for Pocket PCs  
的 PPT 8800



**symbol®**



© 2003 SYMBOL TECHNOLOGIES, INC. All rights reserved.

Symbol reserves the right to make changes to any product to improve reliability, function, or design.

Symbol does not assume any product liability arising out of, or in connection with, the application or use of any product, circuit, or application described herein.

No license is granted, either expressly or by implication, estoppel, or otherwise under any patent right or patent, covering or relating to any combination, system, apparatus, machine, material, method, or process in which Symbol products might be used. An implied license only exists for equipment, circuits, and subsystems contained in Symbol products.

Symbol, the Symbol logo and Spectrum24 are registered trademarks of Symbol Technologies, Inc. Bluetooth is a trademark of Bluetooth SIG, Inc. Other product names mentioned in this manual may be trademarks or registered trademarks of their respective companies and are hereby acknowledged.

Symbol Technologies, Inc.  
One Symbol Plaza  
Holtsville, N.Y. 11742-1300  
<http://www.symbol.com>

#### Patents

This product is covered by one or more of the following U.S. and foreign Patents:

U.S. Patent No. 4,593,186; 4,603,262; 4,607,156; 4,652,750; 4,673,805; 4,736,095;  
4,758,717; 4,760,248; 4,806,742; 4,816,660; 4,845,350; 4,896,026; 4,897,532; 4,923,281; 4,933,538;  
4,992,717; 5,015,833; 5,017,765; 5,021,641; 5,029,183; 5,047,617; 5,103,461; 5,113,445; 5,130,520;  
5,140,144; 5,142,550; 5,149,950; 5,157,687; 5,168,148; 5,168,149; 5,180,904; 5,216,232; 5,229,591;  
5,230,088; 5,235,167; 5,243,655; 5,247,162; 5,250,791; 5,250,792; 5,260,553; 5,262,627; 5,262,628;  
5,266,787; 5,278,398; 5,280,162; 5,280,163; 5,280,164; 5,280,498; 5,304,786; 5,304,788; 5,306,900;  
5,324,924; 5,337,361; 5,367,151; 5,373,148; 5,378,882; 5,396,053; 5,396,055; 5,399,846; 5,408,081;  
5,410,139; 5,410,140; 5,412,198; 5,418,812; 5,420,411; 5,436,440; 5,444,231; 5,449,891; 5,449,893;  
5,468,949; 5,471,042; 5,478,998; 5,479,000; 5,479,002; 5,479,441; 5,504,322; 5,519,577; 5,528,621;  
5,532,469; 5,543,610; 5,545,889; 5,552,592; 5,557,093; 5,578,810; 5,581,070; 5,589,679; 5,589,680;  
5,608,202; 5,612,531; 5,619,028; 5,627,359; 5,637,852; 5,664,229; 5,668,803; 5,675,139; 5,693,929;  
5,698,835; 5,705,800; 5,714,746; 5,723,851; 5,734,152; 5,734,153; 5,742,043; 5,745,794; 5,754,587;  
5,762,516; 5,763,863; 5,767,500; 5,789,728; 5,789,731; 5,808,287; 5,811,785; 5,811,787; 5,815,811;  
5,821,519; 5,821,520; 5,823,812; 5,828,050; 5,848,064; 5,850,078; 5,861,615; 5,874,720; 5,875,415;  
5,900,617; 5,902,989; 5,907,146; 5,912,450; 5,914,478; 5,917,173; 5,920,059; 5,923,025; 5,929,420;  
5,945,658; 5,945,659; 5,946,194; 5,959,285; 6,002,918; 6,021,947; 6,029,894; 6,031,830; 6,036,098;  
6,047,892; 6,050,491; 6,053,413; 6,056,200; 6,065,678; 6,067,297; 6,082,621; 6,084,528; 6,088,482;  
6,092,725; 6,101,483; 6,102,293; 6,104,620; 6,114,712; 6,115,678; 6,119,944; 6,123,265; 6,131,814;  
6,138,180; 6,142,379; 6,172,478; 6,176,428; 6,178,426; 6,186,400; 6,188,681; 6,209,788; 6,209,789;  
6,216,951; 6,220,514; 6,243,447; 6,244,513; 6,247,647; 6,308,061; 6,250,551; 6,295,031; 6,308,061;  
6,308,892; 6,321,990; 6,328,213; 6,330,244; 6,336,587; 6,340,114; 6,340,115; 6,340,119; 6,348,773;  
6,380,949; 6,394,355; D305,885; D341,584; D344,501; D359,483; D362,453; D363,700; D363,918;  
D370,478; D383,124; D391,250;  
D405,077; D406,581; D414,171; D414,172; D418,500; D419,548; D423,468; D424,035;  
D430,158; D430,159; D431,562; D436,104.  
Invention No. 55,358; 62,539; 69,060; 69,187, NI-068564 (Taiwan); No. 1,601,796; 1,907,875; 1,955,269  
(Japan); European Patent 367,299; 414,281; 367,300; 367,298; UK 2,072,832; France 81/03938; Italy  
1,138,713  
rev. 06/02

## 简介

恭喜您购买了 Symbol Technologies 生产的 PPT 8800 ,本产品操作系统为 Windows® Mobile 2003 Software for Pocket PCs。独一无二的一系列功能使 PPT 8800 在广泛的应用领域中都有出众的表现。这些功能具体包括：

- 体积精巧、轻盈结实
- Microsoft® Windows® Mobile 软件
- 通过 Symbol 的 Spectrum24® 无线网络和 / 或 Bluetooth™ 进行的 RF 通讯
- 打印支持
- 扫描功能
- 标准 6 键和 15 键背光照明键盘配置
- 带有数字转换器的传射式彩色 LCD 屏幕。

## 关于本指南

本指南介绍如何设置和使用数据终端。PPT 8800 系列是指终端的批处理、Spectrum24 和 Bluetooth 版本。包括的具体内容为：

- 附件，第 2 页
- 终端部件，第 3 页
- 入门，第 5 页
- 扫描，第 14 页
- 使用耳机，第 15 页
- 重置终端，第 15 页
- 主机通讯，第 17 页
- 维护，第 19 页
- 故障排除，第 20 页
- 管制信息，第 25 页
- 保修，见第 31 页
- 服务信息，见封底。



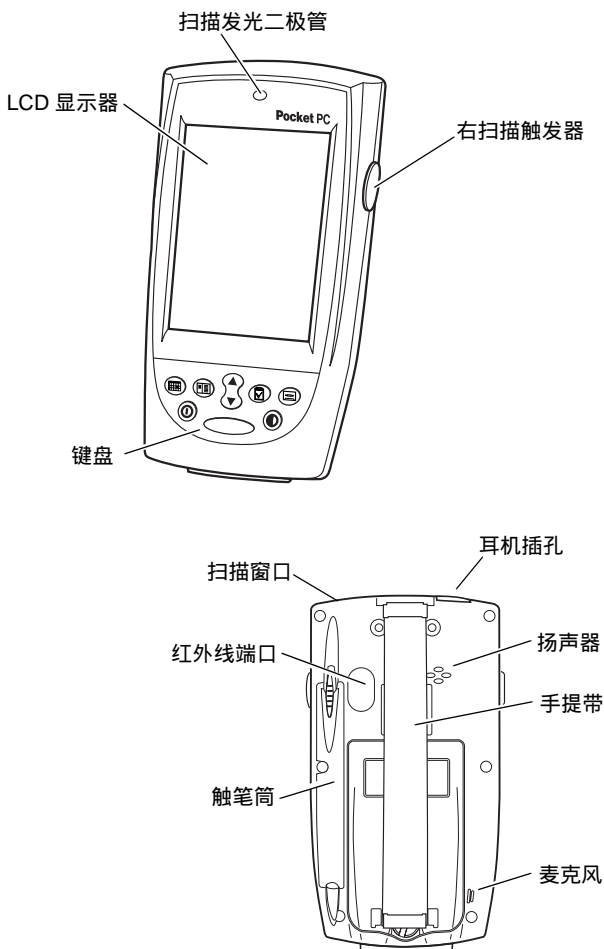
《采用 Windows Mobile 2003 Software for Pocket PCs 2003 的 PPT 8800 产品参考指南》(p/n 72-63154-XX) 详细介绍了该终端的应用范围。有关最新版本的指南，请访问：<http://www.symbol.com/manuals>。

## 附件

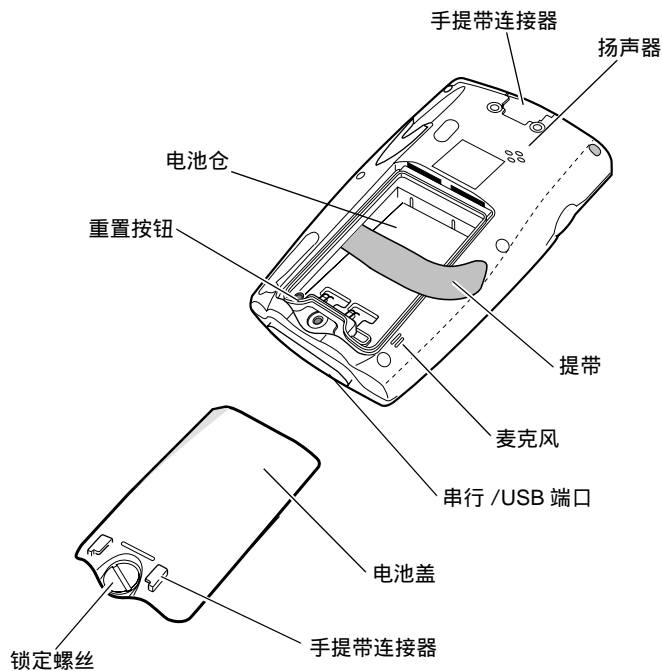
以下可选附件可在 Symbol 公司处购买：

- 备用锂离子可充电电池
- 大容量锂离子可充电电池套件
- 单槽串口通讯座
- 四槽串口通讯座
- 四槽以太网通讯座
- 机套或机箱
- 触笔或系绳触笔
- 串口充电电缆
- 附接电缆通用电缆帽盖：
  - 附接电源和电源软线
  - 打印机电缆选项
  - DEX 电缆
  - 汽车充电电缆
  - USB 电缆
- 握把
- 磁条阅读器
- UBC 适配器
- 车载通讯座。

## 终端部件



## 终端部件（续上）



## 入门

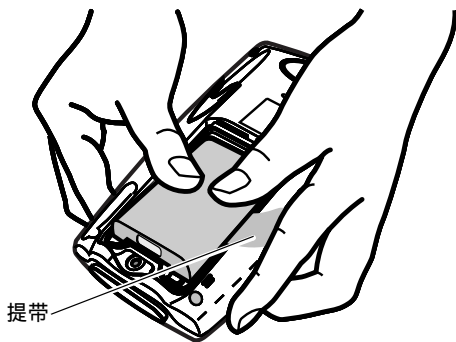
使用 PPT 8800 之前，请执行以下基础设置步骤：

- 安装主电池和备用电池并充电
- 启动终端
- 初始化网络连接。

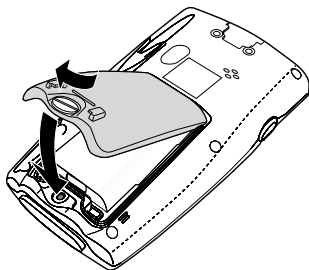
### 安装电池

备注： 以下步骤同样适用于安装可选的大容量锂离子电池和电池盖。

1. 逆时针转动锁定螺丝，直至电池盖从终端上松开。
2. 从终端上取下电池盖。
3. 将电池装入电池仓，电池提带位置如图所示，确保电池插入到位。



4. 装回电池盖。首先插入电池盖顶部，然后按底部将其插紧。



5. 顺时针旋转锁定螺丝，将电池盖固定到终端上。

## 电池充电

第一次使用终端前，请使用通讯座或串口充电电缆给终端中的主电池充电约 2.5 小时。较大容量的电池需要 5 小时左右。

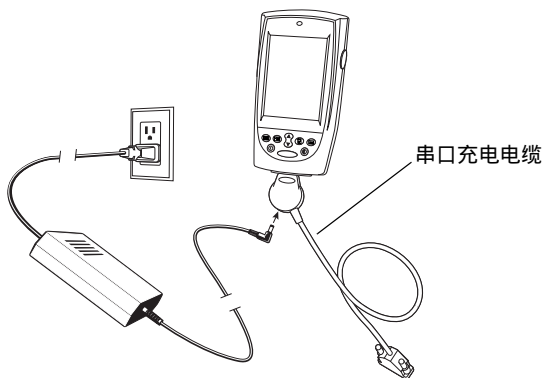
终端配备有一个内存备用电池，该电池会在主电池全充满时自动充电。取出终端电池后，备用电池可以使内存中的数据保留 20 分钟。首次使用终端时，该电池需要约 24 小时的充电时间。

备注：若在备用电池完全充满之前取出主电池，数据则可能会丢失。为此，请勿在开始使用的前 24 小时内取出电池。



### 使用串口充电电缆给电池充电

使用串口充电电缆给主电池充电。标准电池充电约需 2.5 小时，较大容量电池充电约需 5 小时。



### 使用通讯座给电池充电

备注：为确保以最快速度完成充电，请在充电时关闭终端。

使用 UBC 适配器或 CRD 8800 单槽通讯座给主电池充电。电池的充电时间约为 2.5 小时。有关更多信息，请参阅《CRD 8800 单槽通讯座快速参考指南》中的设置说明。

### 备用电池充电

使用 UBC 适配器或 CRD 8800 单槽通讯座给备用电池充电。有关使用通讯座充电的更多信息，请参阅《CRD 8800 单槽通讯座快速参考指南》中的设置说明。

### 启动终端

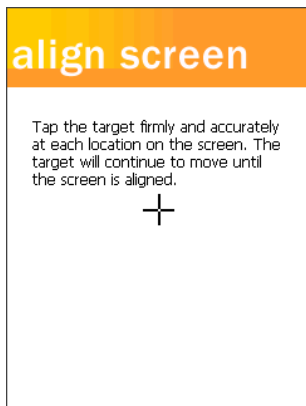
按 ① 按钮启动终端。若终端不能启动，请执行硬重置。请参阅 *执行硬重置*，第 16 页。

终端初始化其独有的闪存文件系统时，Symbol 启动屏幕将显示约一分钟，随后显示校准屏幕。注意，每次执行硬重置时也会出现这些屏幕。

### **校准屏幕**





校准终端，使触摸屏上的光标与触笔尖对齐：

1. 如有必要，请调整终端的背光照明，使屏幕适于阅读（参阅 *调整背光照明*，第 9 页）。
2. 从触笔筒中取出触笔。
3. 用触笔尖点按 *校准屏幕* 上显示的各个目标的中心。




4. 遵循屏幕上有关使用触笔和弹出菜单的说明，并设置时区。

## 快速参考指南

备注：任何时候需要重新校准屏幕时，请按 15 键终端上的  +  或标准 6 键终端上的  +  启动校准屏幕应用程序。

### 使用电源按钮






使用该  按钮可以启动或关闭终端并控制显示屏和键盘的背光照明。

### 调整背光照明

备注：按键可由用户编程设置。

### 标准 6 键配置

使用下面的按键组合可以调整背光照明。

按键	说明
按住 	打开和关闭显示屏背光照明和键盘背光照明。
	如果两种背光照明都处于关闭状态，按住该按钮时将按以下顺序打开背光照明： 首先打开显示屏背光照明，继续按住该键将打开键盘背光照明。  任何一种背光照明处于开启状态时，按住该按钮将关闭背光照明。
按下  + 	减弱背光照明（降低亮度）。
按下  + 	增强背光照明（提高亮度）。

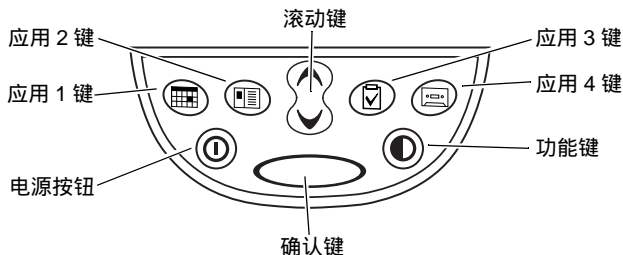
## 15 键配置

使用下面的按键组合可以调整背光照明。

按键	说明
按住 ①	<p>打开和关闭显示屏背光照明和键盘背光照明。</p> <p>如果两种背光照明都处于关闭状态，按住该按钮时将按以下顺序打开背光照明： 首先打开显示屏背光照明，继续按住该键将打开键盘背光照明。</p> <p>任何一种背光照明处于开启状态时，按住该按钮将关闭背光照明。</p>
按下 FUNC + PQRS F7	减弱显示屏背光照明（降低亮度）。
按下 FUNC + TUV F8	增强显示屏背光照明（提高亮度）。

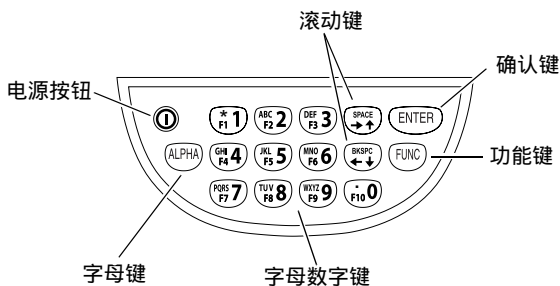
## 使用键盘

终端有两种键盘配置：标准 6 键和 15 键配置。



标准 6 键配置

## 快速参考指南



### 15 键配置

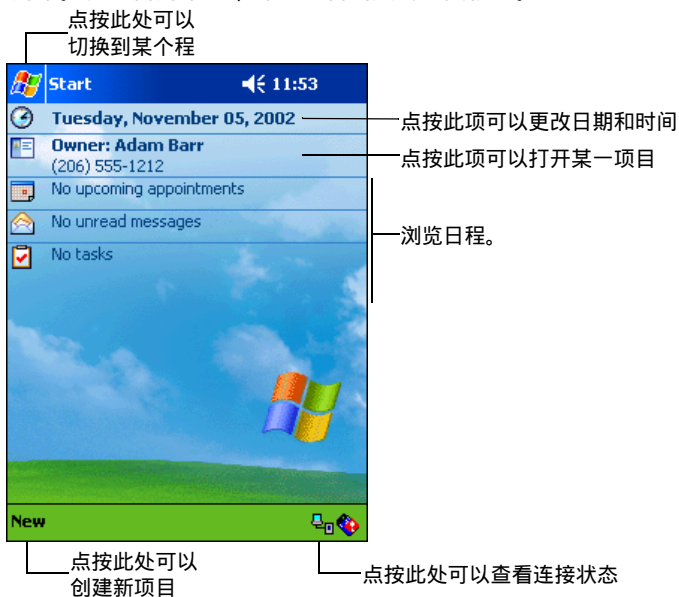
#### 使用触笔

使用触笔可以选择项目和输入信息。触笔的作用与鼠标相同。

- **点按**：用触笔接触一下屏幕即可按下选项按钮和选择菜单项。
- **拖动**：把触笔按在屏幕上并拖过屏幕可以选择文本或图像。在列表中拖动可以选择多个项目。
- **按住**：用触笔按住某个项目可以查看可对该项目执行的操作。在显示的弹出菜单上，点按需要执行的操作。

## 今日屏幕

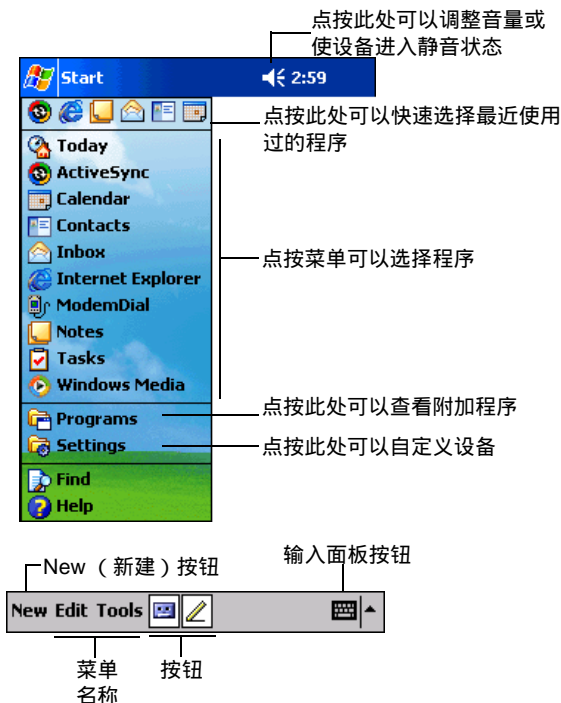
每天第一次启动终端时（或处于非工作状态 4 个小时之后），将会出现今日屏幕。点按 **Start**( 启动 )- **Today**( 今日 ) 也可以显示这一屏幕。在今日屏幕上，可以查看当天的重要信息。



备注：根据终端配置，今日屏幕可能会有所不同。

## 浏览栏和命令栏

屏幕顶部的浏览栏显示活动程序和当前时间，您可以使用它切换程序和关闭屏幕。屏幕底部的命令栏中包含用来执行程序任务的菜单和按钮。



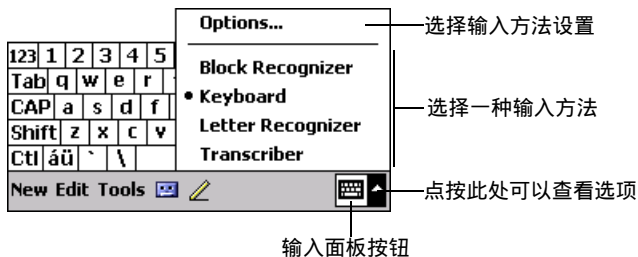
您可以自定义 Start (开始) 菜单。点按 *Start (开始) - Settings (设置) - Menus (菜单)*。使用 *Start Menu (开始菜单)* 选项卡选中菜单上应该显示的项目。



## 输入方法

在程序中输入信息的方法有：用键盘输入、使用输入面板用软键盘输入以及使用 Block Recognizer（手写识别程序）、Letter Recognizer（字母识别程序）或 Transcriber（信息转换器）手写输入。任何情况下，屏幕上的字符都显示为键入的文本。

要显示或隐藏输入面板，请点按输入面板按钮。点按该按钮旁边的箭头可以查看输入方法。



使用输入面板时，终端预测您要键入或书写的字并将其显示在输入面板的上方。点按显示的字时，它将在插入点插入到文本中。使用时间越长，终端学会预测的字就越多。有关更多信息，请参阅《采用 Windows Mobile 2003 Software for Pocket PCs 的 PPT 8800 产品参考指南》。

## 初始化网络连接

使用 PPT8846、PPT 8860 或 PPT 8866 终端前，请先设置 Spectrum24 网络和/或 Bluetooth 连接。有关设置说明，请参阅《采用 Windows Mobile 2003 Software for Pocket PCs 的 PPT 8800 产品参考指南》。

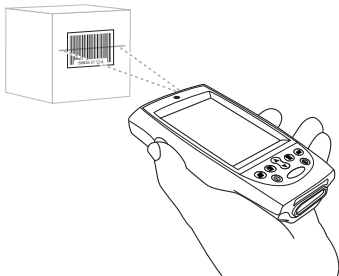
## 扫描

终端内置有一个扫描器，通过扫描条形码采集数据。有关配置终端扫描功能的信息，请参阅《采用 Windows Mobile 2003 Software for Pocket PCs 的 PPT 8800 产品参考指南》。



### 扫描条形码：

1. 启动支持扫描的应用程序。
2. 将扫描器对准条形码。
3. 按下左边或右边的扫描触发器。确保红色扫描光束覆盖整个条形码。绿色扫描 LED 变亮并有蜂鸣声表示已成功解码。

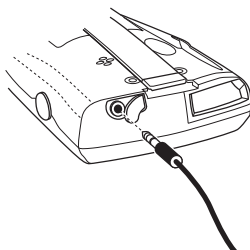


### 使用耳机

**备注：**插孔不支持带麦克风的耳机。

您可以使用耳机接收音频信号。要使用耳机，请将耳机插头插入到终端顶部的插孔中。

戴上耳机前，确保已对终端音量进行适当设置。



### 重置终端

如果终端对输入的信息停止响应，则需要将其重置。


#### 执行软重置



执行软重置，终端将重新启动并保存已储存的所有记录和输入项。

---

**注意：** 软重置过程中没有关闭的文件可能会丢失。  
终端暂停响应时，请勿执行软重置。请按电源按钮激活终端。

---

若要在标准键盘上执行软重置，请在按住左边或右边的扫描触发器的同时按下确认键和  键，然后松开所有按键。

若要在 15 键键盘上执行软重置，请在按住左边或右边的扫描触发器的同时按下  和  键，然后松开所有按键。

## 执行硬重置

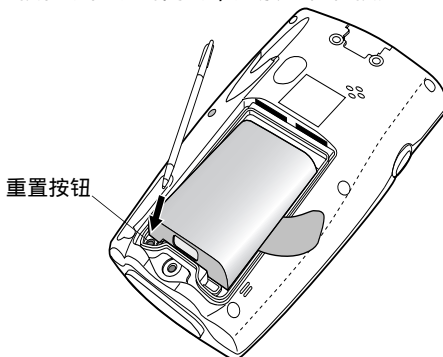
执行硬重置也可以重新启动终端，但会清除已储存的所有记录和输入项。**因此，除非软重置无法解决问题，否则请勿执行硬重置。**

**备注：** 在下一 ActiveSync 操作期间，您可以恢复先前与计算机同步的数据。请参阅《采用 Windows Mobile 2003 Software for Pocket PCs 的 PPT 8800 产品参考指南》。

**执行硬重置：**

1. 取下电池盖。

2. 在按住功能键的同时，用触笔轻轻按压重置按钮。



3. 松开功能键。
4. 装回电池盖。
5. 按下 ①。
6. 终端初始化其独特的闪存文件系统时，Symbol 启动屏幕会显示约一分钟。
7. 有关初始化终端设置的信息，请参阅*启动终端*，第 7 页。

---

**注意：** 经过硬重置后，格式、首选项和其他设置均将恢复其出厂默认设置。

---

## 主机通讯

终端可以使用通讯座直接通过通讯端口与主机通讯，也可以通过 Spectrum24 无线 LAN 或 Bluetooth 无线 PAN 实现与主机的无线通讯。有关设置终端和进行无线通讯的更多信息，请参阅《采用 Windows Mobile 2003 Software for Pocket PCs 的 PPT 8800 产品参考指南》。

备注：要将终端与台式机结合使用，可能需要安装 ActiveSync 软件；企业客户可以从以下的网址：<http://www.microsoft.com/windowsmobile/resources/downloads/pocketpc/default.mspx> 下载，有时也可以从指定的其他此类网站获取。

## 使用串口充电电缆

连接串口充电电缆用于主机通讯：

1. 将电缆插入终端底部。
2. 将电缆的另一端插入主机的串行端口。
3. 按照应用程序的说明开始主机通讯。

## 使用通讯座

终端可通过单槽串口通讯座、四槽串口通讯座和四槽以太网通讯座与主机通讯。有关更多信息，请参阅通讯座《快速参考指南》中的连接说明。

## 与打印机通讯

输出到一台标准打印机：

1. 将通用电缆帽盖连接到终端底部。
2. 将相应的打印机电缆连接到通用电缆帽盖底部的串口端口。
3. 电缆的另一端连接到打印机的数据通讯连接器上。
4. 运行应用程序的打印功能。

从 IrDA 兼容的打印机打印：

1. 终端背后的 IrDA 端口对准打印机上的 IrDA 端口，最大距离为 11.8 英寸 (0.3 米)。

## 2. 运行应用程序的打印功能。

备注：终端必须具备已配置好与使用的打印机通讯的软件。

## 维护

- 请勿刮蹭屏幕。使用提供的触笔或适合触控式屏幕用的塑料笔尖的笔。请勿在屏幕上使用钢笔、铅笔或其他尖锐物件。
- 请勿让终端跌落或受到强烈碰撞。
- 请勿在多灰尘和肮脏的地方使用终端。
- 请勿将终端放置在阳光直接照射、湿度极高和靠近热源的位置。
- 请勿在有水的地方使用终端。
- 如屏幕表面肮脏，可使用软布沾稀释的屏幕清洁剂进行清洁。
- 按照规定弃置使用过的锂离子电池。切勿将终端投入火中，否则有可能爆炸。

## 故障排除

问题	原因	解决办法
终端无法启动。	电池未充电。	给终端里的电池充电或更换电池。
	电池未正确安装。	确保电池安装正确。请参阅 <i>安装电池</i> ，第 5 页。
	系统故障。	执行硬重置。请参阅 <i>执行硬重置</i> ，第 16 页。
终端无法识别我手写输入的内容。	用触笔书写的字符笔划有误。	为使终端能够识别用触笔手写输入的内容，必须用固定的方式书写字符。有关字符笔划的信息，请参阅《采用 Windows Mobile 2003 Software for Pocket PCs 的 PPT 8800 产品参考指南》。
	在 LCD 屏幕上书写字符的位置不正确。	在屏幕上较低的字符输入区域书写字符 - 而非屏幕的显示区。
	在 LCD 屏幕上书写小写字母、大写字母以及数字的位置不正确。	请确认您在 LCD 屏幕上书写字母和数字的位置正确。
可充电电池无法充电。	电池已损坏。	更换电池。如果您的终端仍旧无法操作，请首先尝试软重置，然后执行硬重置。参阅 <i>重置终端</i> ，第 15 页。
	电池正在充电时从通讯座上取下终端。	将终端插回通讯座并开始充电。锂离子电池需要约 2.5 个小时才能充满，较大容量的电池需要 5 小时才能充满。
显示器上看不到字符。	终端电源未打开。	按下电源按键。
当使用 USB 电缆和电缆帽盖时与主机的通讯中断。	静电放电 (ESD) 可能会导致 USB 连接无效。	将 USB 电缆从电缆帽盖断开，然后重新连接。
与 IrDA 打印机通讯失败。	与打印机的距离超过 0.3 米 (11.8 英寸)。	将终端移近打印机然后再次尝试通讯。
	通讯受到干扰。	检查通讯路径，确保不存在干扰物件。
	IrDA 窗口肮脏或阻塞。	用软棉布或其他非腐蚀性材料轻轻擦拭 IrDA 窗口。请勿在 IrDA 窗口上喷洒任何清洁剂。
	未启用应用程序执行 IrDA 打印。	要在终端上运行 IrDA 打印，应用程序中必须包含打印机支持。请与系统管理员联系。

## 快速参考指南

问题	原因	解决办法
数据通讯期间无法传送数据或传送的数据不完整。	通讯期间从通讯座中取出了终端。	将终端放回通讯座并再次尝试通讯。
	电缆配置错误。	请与系统管理员联系。
	通讯软件未正确安装或未正确配置。	请参阅《采用 Windows Mobile 2003 Software for Pocket PCs 的 PPT 8800 产品参考指南》的说明进行设置。
听不到声音。	音量设置过低或被关闭。	请检查 <i>Sounds &amp; Notifications</i> (声音和通知) 属性对话框 (在 <i>Start</i> [开始] - <i>Settings</i> [设置] 下) 中的系统音量滑块, 确保已将音量设置在适当位置。
终端自行关机。	终端处于休止状态。	终端经过一段休止状态后将关闭。这一时间可设置为一到五分钟, 以一分钟为增量。检查 <i>Power</i> (电源) 对话框 (在 <i>Start</i> [开始] - <i>Settings</i> [设置] - <i>System</i> [系统] 选项卡下), 如果需要在终端启动自动关闭功能之前有更长的延迟时间, 可以更改设置。
终端对硬重置没有响应。	盖上了电池盖。	执行硬重置前, 必须拆下电池盖。
	电池未充电。	对终端进行充电。请参阅 <i>电池充电</i> , 第 6 页。
点按屏幕按钮或图标无法激活相应的功能。	LCD 屏幕没有得到正确校准。	校准屏幕。请参阅 <i>校准屏幕</i> , 第 8 页。
显示屏上出现消息, 通知您终端内存已满。	终端中储存的文件过多。	删除不用的备忘录或记录。您可以将这些记录保存到计算机中。
	内存分配过低。	调整内存分配。选择 <i>Start</i> [开始] - <i>Settings</i> [设置], 然后选择 <i>System</i> (系统) 选项卡。点按 <i>Memory</i> (内存) 图标并调节滑块。
	终端中安装的应用程序过多。	如果在终端中安装了其他应用程序, 可以将其删除以恢复内存容量。选择 <i>Start</i> [开始] - <i>Settings</i> [设置], 然后选择 <i>System</i> (系统) 选项卡。点按 <i>Remove Programs</i> (删除程序), 选择不用的程序然后点按 <b>Remove</b> (删除)。
接收定向数据时收到内存不足的消息。	没有足够的内存用于接收数据。	终端要求可用内存大小至少应为正在接收的数据的两倍。例如, 如果要接收 30K 的应用程序, 至少必须有 60K 的可用内存。

问题	原因	解决办法
无法传送定向数据。	终端之间距离太近。	确认终端之间相隔 12 英寸的距离，且终端之间的传输路径不存在障碍。
	房间照明条件差。	调节房间的光线或将终端移动到其他位置。
	IrDA 窗口肮脏或阻塞。	用软棉布或其他非磨蚀性材料轻轻擦拭 IrDA 窗口。请勿在 IrDA 窗口上喷洒任何清洁剂。
终端不接受扫描输入。	未加载扫描应用程序。	检查设备是否已加载扫描应用程序。请与系统管理员联系。
	无法读取条形码。	确认条形码符号没有受损。
	扫描窗口和条形码之间的距离不合适。	确认是否处于正确的扫描范围内。
	没有针对条形码对终端进行编程。	确保已对终端编程使之接受正在扫描的条形码的类型。
	没有对终端编程使之发出蜂鸣声。	如果您没有听到成功解码后的蜂鸣声，请检查是否已设置应用程序在成功解码后发出蜂鸣声。
	电池电量低。	按下触发器时，如果扫描器没有发出激光束，请检查电池的电量。 <b>备注：</b> 如果扫描器仍旧无法阅读符号，请与经销商或 Symbol Technologies 联系。
	扫描窗口肮脏或阻塞。	用软棉布或其他非磨蚀性材料清洁扫描窗口。请勿在扫描窗口上喷洒任何清洁剂。
屏幕上出现 <i>Main Battery Very Low</i> （主电池电量太低）的消息。	锂离子电池的电量低。	用充满电的电池更换或对电池进行再充电。
屏幕上出现 <i>Backup Battery Low</i> （备用电池电量低）或 <i>Backup Battery Very Low</i> （备用电池电量太低）的消息。	内置的备用电池电量低。	使用通讯座或串口充电电缆给主电池充电。切勿从终端上取出电池。 <b>备注：</b> 首次启动终端时，屏幕上会显示备用电池消息。由于备用电池尚未完全充满，因此可以忽略此消息。



### 最终用户使用授权协议

- 您购买的设备(“设备”)附有 Symbol 从 Microsoft Licensing Inc. 或其分公司(“MS”)获得使用授权之软件。其中安装的 MS 原版软件产品、相关媒体、印刷材料以及“在线”或电子文档(“软件”)均受国际知识产权法律和条约的保护。本软件仅经授权使用,不得转售。保留所有权利。软件包括本设备中已经安装的软件(“设备软件”)和 CD-ROM 光盘(“随附光盘”)中包含的 MS 软件。
- 如果您不同意本最终用户使用授权协议(“EULA”),请勿使用本设备或复制该软件。请立即与 SYMBOL 联系,以获得退还未经使用的设备领取退款之说明。无论以任何形式使用本软件,包括但不限于在本设备上的使用,均表示您同意此 EULA (或对事先所作同意之认可)。

**软件使用授权。**本 EULA 将授予您以下权利:

- **设备软件。**您可以使用在本设备上安装的设备软件。
- **随附光盘。**本设备亦附带了一张随附光盘,您可以在一(1)台或多台计算机上安装和使用 Microsoft® ActiveSync® 3.7 组件,从而与一(1)台或多台具有 Microsoft® Pocket PC Software 2002 操作系统的兼容版本之计算设备交换信息。对于随附光盘中包含的其他软件组件,您仅可按照这些组件附带的打印或在线形式的最终用户授权协议之条款安装和使用。如果随附光盘的特定组件没有最终用户授权协议,则您仅可在本设备上或一台与本设备配合使用的计算机上安装或使用一(1)份此组件。
- **Microsoft® Outlook® 2002。**如果您的设备随附了 Microsoft Outlook 2002,请在使用 Microsoft Outlook 2002 时遵循以下条款:(i) 无论在线 EULA 的“软件安装和使用”部分包含的信息如何规定,您均可在一(1)台计算机上安装一(1)份 Microsoft Outlook 2002,以使用、交换与共享数据同时访问并使用本设备;(ii) Microsoft Outlook 2002 的 EULA 是 Symbol 与最终用户之间的使用授权协议,而非计算机制造厂商与最终用户之间的协议。
- **安全性更新 / 数字版权管理。**软件内容提供商使用本软件中包含的数字版权管理技术(“DRM”)护软件内容的完整性(“安全内容”),避免这些内容的知识产权(包括版权)遭到非法使用。本软件各部分以及第三方应用程序(如媒体播放器)使用 DRM 播放“安全内容”(“DRM 软件”)。如果 DRM 软件的安全性受到危害,“安全内容”的所有者(“安全内容所有人”)可以请求 MS 取消 DRM 软件复制、显示和/或播放“安全内容”的权利。取消权利不会改变 DRM 软件播放不受保护内容的能力。每次从 Internet 下载“安全内容”的授权协议时,均将收到被取消权利的 DRM 软件的列表。因此,您同意 MS 可以根据以上授权协议,代表“安全内容所有人”将取消权利列表下载到计算机上。MS 不会通过下载以上取消权利列表从您的计算机上检索任何个人身份信息或其他信息。“安全内容所有人”还可以要求您在访问这些内容之前升级本软件中的某些 DRM 组件(“DRM 升级”)。尝试播放此类内容时,MS DRM 软件将通知您需要进行 DRM 升级,然后在下载 DRM 升级之前请求您的同意。以上步骤适用于第三方 DRM 软件。如果您拒绝升级,将无法访问要求 DRM 升级的内容,但仍可访问不受保护的内容和不要求升级的“安全内容”。

### 其他权利与限制说明

- **语音 / 手写识别。**如果本软件包含语音和/或手写识别组件,您应该理解语音和手写识别本质上都是数据统计过程,组件识别您书写的内容并最后转换为文字时可能会出现错误。对于由语音和手写识别过程中的错误而产生的任何损坏,Symbol 及其供应商均不承担责任。
- **有关反向工程、反编译及反组译的限制。**您不得对软件进行反向工程、反编译或反组译,但如果相关法律明确允许上述活动,则您不受此规定的限制。

- **单一设备。**设备软件与设备共同作为单一的整合式产品一起授权使用。安装在本设备只读存储器 (“ROM”) 中的设备软件仅可作为本设备的一部分使用。
- **单一 EULA。**整套设备可能包含本 EULA 的多个版本，即多种翻译版本和 / 或多种媒体版本 (例如，以用户文档和软件形式提供的版本)。即使收到多个版本的 EULA，您亦仅可使用一 (1) 份设备软件。
- **禁止出租。**除非经 Symbol 明确授权允许租用硬件，否则不得租入、出租或出借本软件。

### 适用于租赁设备的经认可的其他条款

**租用硬件。**根据 Symbol 或 Symbol 第三方代表的租赁条款收到本设备时，需遵循以下附加条款：(i) 无论本 EULA 是否允许随本设备永久转让软件，均不得随设备将本软件转让给其他用户；(ii) 有关软件升级的权利将根据您就本设备签署的租约确定；(iii) 除非您从 Symbol 购买了本设备，否则租约终止后，不得再使用本软件。

- **软件转让。**唯有在销售或转让本设备时，您才可永久转让您在 EULA 中的所有权利。在您不保留副本的情况下，可以转让所有软件 (包括所有组件部分、媒体和印刷材料、所有升级、本 EULA 以及授权证明 [如果适用])，同时接受者必须同意本 EULA 的条款。如果软件是升级版，任何转让都必须包括软件以前的所有版本。
- **终止。**如果您违反本 EULA 中的条款与条件，在不损害其他权利的情况下，Symbol 或 MS 可以终止 EULA。在此情况下，您必须销毁软件的所有副本及其所有组件部分。

### 升级与修复媒体

- **设备软件。**如果设备软件由 Symbol 另外存储在此设备以外的媒体上 (例如 ROM 芯片、CD ROM 光盘)，或者可通过 web 下载或其他方式获得，并标有“仅限升级之用”，则您可将此类设备软件的一 (1) 份副本作为现有设备软件的更换副本安装在设备上，然后依照本 EULA 的规定使用它。
- **随附光盘。**如果软件组件由 Symbol 另外存储在此设备以外的 CD ROM 光盘上，或者可通过 web 下载或其他方式获得，并标有“仅限升级之用”，则您仅可将此组件的一 (1) 份副本作为现有随附光盘组件的更换副本，并安装在您用来与本设备交换数据的计算机上使用。

**版权。**软件涉及的所有权利和知识产权 (包括但不限于软件包含的所有图像、照片、动画、视频、音频、音乐、文字和“小程序”)、附带的印刷材料以及软件的所有副本，均属 MS 或其供应商 (包括 Microsoft Corporation) 所有。您不得复制软件附带的印刷材料。可通过使用软件访问的内容所涉及的所有权利和知识产权，均是各自内容所有人的财产，并受有关版权或其他知识产权法律与条约的保护。本 EULA 未授予您使用此类内容的权利。MS 及其供应商 (包括 Microsoft Corporation) 保留本 EULA 未明确授予的所有权利。

**出口限制。**您同意此软件的出口受美国出口限制的约束。您同意遵守适用于本软件的所有相关国际和国家法律，包括美国出口管理条例以及由美国和其他政府发布的最终用户、最终使用和目的限制。有关其他信息，请访问 <http://www.microsoft.com/exporting/>。

**产品支持。**MS、其母公司、Microsoft Corporation 或其分公司或子公司均不提供此软件的产品支持。关于产品支持，请参阅本设备文档中提供的 Symbol 支持号码。如果您有与本 EULA 相关的任何问题或因任何其他原因要与 Symbol 联系，请查阅本设备文档中提供的地址。

对于某些损坏的免责声明。除法律禁止外，MS 对由于使用此软件或其性能引起的任何间接、特殊、引发或偶发损坏概不负责。即使任何赔偿未达到主要目的，此限制亦使用。

有关适用于有限担保与适用于您特定权限的特殊规定，请查阅此包装或软件印刷材料随附的担保手册。

## 人体工程学建议

**注意：** 若因使用不当，即使精心设计的产品也会成为潜在伤害 / 疾病的来源。为了避免或使人体工程学伤害的风险降至最低，请遵循下面的一般性建议。请与当地的健康和安全管理联系，确保符合贵公司有关预防员工伤害的安全计划。

- 减少或消除重复性动作
- 保持自然的姿势，避免令您不适
- 减少或消除过度用力
- 将常用的物品放在容易拿到的地方
- 在正确的高度执行任务
- 减少或消除震动
- 减少或消除直接压力
- 提供可调整的工作站
- 提供足够的空间
- 提供适宜的工作环境
- 改进工作流程
- 定时休息。

## 蓝牙信息

对于 PPT8860: 此产品含有蓝牙互补子系统 B00838 和 B01108。对于 PPT8866 : 此产品含有蓝牙互补子系统 B00813。

## 管制信息

所有 Symbol 设备在设计上均符合销售地区的规章制度，并根据要求粘贴了标签。

对 Symbol Technologies 设备的任何变更或修改，若未经 Symbol Technologies 明确许可，都可能使用户使用设备的权利失效。

## 粘贴管制国家标签

管制标签的作用是表示设备获得批准可在以下国家或地区使用：美国、加拿大、澳大利亚、日本和欧洲。

**备注：** 欧洲包括奥地利、比利时、克罗地亚、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、冰岛、爱尔兰、意大利、列士敦士登、卢森堡、荷兰、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典、瑞士和英国。

除以上列表外，其他国家可能要求在产品上粘贴管制标签。有关要求有强制标签的国家列表，请访问 [www.symbol.com](http://www.symbol.com)。对于要求管制标签的国家，包装内将附带一份。如果没有找到相应的标签，请与供应商联系。粘贴国家标签：

1. 剥下对应于设备使用地的标签。
2. 将国家标签贴在电池槽中的空白处。

使用未粘贴管制标签或正确国家标签的设备属于违法行为。



## 激光设备

使用激光的 Symbol 设备符合 US 21CFR1040.10 和 IEC825-1:1993、EN60825-1:1994+A11:1996。激光类别已在设备的一个标签上标出。

1 级激光设备在用于其预定用途时被视为不具危险性。以下说明应符合美国和国际规定：

警告：使用本文档中未指定的控件、调节或执行步骤可能会使您受到有害的激光照射。

2 级激光扫描器使用小功率的可见光二极管。与太阳光等任何异常明亮之光源相同，用户应避免直视光束。在 2 级激光下短暂暴露不会造成伤害。

## 扫描标签



# 快速参考指南

根据 IEC 825 和 EN60825 第 5 款，向用户提供以下信息：



## 英语

1 级  
2 级  
1 级激光产品  
激光  
请勿凝视光束  
2 级激光产品

## 希伯来语

רמה 1  
מוצר ליזר רמה 1  
רמה 2  
אור ליזר  
אין להביט אל תוך הזרם  
מוצר ליזר רמה 2

## 丹麦语 / DANSK

KLASSE 1  
KLASSE 2  
KLASSE 1 LASERPRODUKT  
LASERLYF  
SE IKKE IND I STRALEN  
KLASSE 2 LASERPRODUKT

## 意大利语 / ITALIANO

CLASSE 1  
CLASSE 2  
PRODOTTO LASER DI CLASSE 1  
LUCE LASER  
NON FISSARE IL RAGGIO  
PRODOTTO LASER DI CLASSE 2

## 荷兰语 / NEDERLANDS

KLASSE 1  
KLASSE 2  
KLASSE-1 LASERPRODUKT  
LASERLICHT  
NIET IN STRAAL STAREN  
KLASSE-2 LASERPRODUKT

## 挪威语 / NORSK

KLASSE 1  
KLASSE 2  
LASERPRODUKT, KLASSE 1  
LASERLYS IKKE STIRR INN I LYSSTRALEN  
LASERPRODUKT, KLASSE 2

## 芬兰语 / SUOMI

LUOKKA 1  
LUOKKA 2  
LUOKKA 1 LASERTUOTE  
LASERVALO  
ÄLÄ TUIJOTA SÄDETTÄ  
LUOKKA 2 LASERTUOTE

## 葡萄牙语 / PORTUGUÊS

CLASSE 1  
CLASSE 2  
PRODUTO LASER DA CLASSE 1  
LUZ DE LASER NÃO FIXAR O RAIOS LUMINOSO  
PRODUTO LASER DA CLASSE 2

## 法语 / FRANÇAIS

CLASSE 1  
CLASSE 2  
PRODUIT LASER DE CLASSE 1  
LUMIERE LASER  
NE PAS REGARDER LE RAYON FIXEMENT  
PRODUIT LASER DE CLASSE 2

## 西班牙语 / ESPAÑOL

CLASE 1  
CLASE 2  
PRODUCTO LASER DE LA CLASE 1  
LUZ LASER  
NO MIRE FIJAMENTE EL HAZ  
PRODUCTO LASER DE LA CLASE 2

## 德语 / DEUTSCH

KLASSE 1  
KLASSE 2  
LASERPRODUKT DER KLASSE 1  
LASERSTRAHLEN  
NICHT DIREKT IN DEN LASERSTRAHL SCHAUEN  
LASERPRODUKT DER KLASSE 2

## 瑞典语 / SVENSKA

KLASS 1  
KLASS 2  
LASERPRODUKT KLASS 1  
LASERLJUS STIRRA INTE MOT STRÅLEN  
LASERPRODUKT KLASS 2

## 电源

备注： 请仅使用 Symbol 认可的电源 (50-14000-107)，输出电压为 9.0 Vdc，最小电流 2.0 A。电源应符合 EN60950 的 SELV 输出标准。

Hinweis: Benutzen Sie nur eine Symbol Technologies genehmigt Stromversorgung (50-14000-107) in den Ausgabe:9.0 Vdc und minimum 2.0 A. Die Stromversorgung ist bescheinigt nach EN60950 mit SELV Ausgaben.



## FCC RF 暴露指导原则

本设备已在普通著衣操作条件下进行了测试，测试时身体到终端 / 天线的后部由皮套提供 2.0 厘米的最小间距。为与 FCC RF 暴露限制要求保持一致，请仅使用皮带夹、皮套或类似物件在用户身体和终端（包括天线）后部之间保持 2.0 厘米的间距。使用的第三方提供的皮带夹、皮套和类似物件中应不包含金属组件。使用不符合以上要求的物件可能会违反 FCC RF 暴露限制的要求，应予避免。

本设备会产生并辐射无线电频率的能量，为了遵守 FCC RF 暴露限制的，以下的天线安装及设备操作配置必须符合以下条件：

- (1) 用户不得以任何方式改变或修改系统。并且
- (2) 禁止将卡连接到外部天线。本设备及其天线不能与其它天线或发射机处于同一地方或在同一地方操作。

## 无线电频率干扰要求



备注：本设备已经测试，依照 FCC 规则的第 15 部分，符合 B 类数字设备限制。这些限制是针对在住宅内安装时为防止有害干扰而制定的合理保护措施。本设备会产生、使用并辐射无线电频率的能量，若未遵循说明安装和使用，可能会对无线电通讯造成有害干扰。但是，对特定情况下是否会出现干扰，我们不作担保。如果本设备确实对无线电和电视接收信号造成了有害干扰（这种干扰可以通过关闭或开启设备确定），我们建议用户采用以下一种或多种方法尝试清除干扰：

- 对接收天线进行重新定向或定位；
- 增大本设备和接收器之间的距离；
- 将本设备与不同于接收器的其他电路中的插座连接；
- 咨询经销商或有经验的广播 / 电视技术人员以获得帮助。

本设备符合 FCC 第 15 部分。操作应在以下两个条件下进行：

- (1) 本设备不会造成有害干扰；
- (2) 本设备必须能够承受接收到的任何干扰，包括可能会造成意外操作的干扰。

## 无线电频率干扰要求 - 加拿大

本设备符合加拿大工业技术协会的 RSS 210 规定。操作应在以下两个条件下进行：

- (1) 本设备不会造成有害干扰；
- (2) 本设备必须能够承受接收到的任何干扰，包括可能会造成意外操作的干扰。

本 B 类数字设备符合加拿大 ICES-003。

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

商标：术语 IC：位于无线电认证前，仅表示符合加拿大工业技术规格。



## 标记和欧洲经济区 (EEA)

在 EEA 使用的 RLAN(2.4GHz) 有以下限制：

- 频率范围为 2.400 -2.4835 GHz 的设备，最大辐射传输功率为 100 mW EIRP
- 法国的设备频率范围限制为 2.4465 -2.4835 GHz
- 比利时室外使用的设备频率范围限制为 2.460 -2.4835 GHz
- 对室外使用的设备，意大利要求用户获得授权。

在 EEA 使用的蓝牙技术有以下限制：

- 频率范围为 2.400 -2.4835 GHz 的设备，最大辐射传输功率为 10mW EIRP
- 比利时室外使用的设备频率范围限制为 2.460 -2.4835 GHz
- 对室外使用的设备，意大利要求用户获得授权。

## 一致性声明

Symbol Technologies, Inc. 在此声明，本设备符合 Directives 1999/5/EC、89/336/EEC 和 73/23/EEC 的基本要求以及其他相关规定。

一致性声明可从 <http://www2.symbol.com/doc/> 获得。

## 其他国家

- |        |                             |
|--------|-----------------------------|
| 墨西哥 -  | 频率范围限制为：2.450 - 2.4835 GHz。 |
| 以色列 -  | 频率范围限制为：2.418 - 2.457 GHz。  |
| 斯里兰卡 - | 频率范围限制为：2.400 - 2.430 GHz。  |

## 危险场所使用

对于适用于特定 PPT88XX 危险场所的型号：

- A. “本设备仅适合于在 I 级、2 类、A、B、C 和 D 组或无危险的场所使用。”
- B. “警告！爆炸危险！更换部件可能会削弱在 I 级、2 类环境下的适用性。”



## 电池信息

Symbol 可充电电池组按业内最高标准设计和制造。

但是，更换电池前可以使用或存储的时间均有限制。许多因素都会影响电池组的实际使用寿命，例如热、冷、恶劣的环境条件以及从高处跌落。

电池存储超过六 (6) 个月后，总体质量可能会出现一些无法恢复的退化。将将从设备上取出的电池不充电保存在干燥、凉爽的地方，以防止电池容量下降、金属部件生锈和电解液渗漏。电池存储一年或更长一段时间后，至少应对电池进行一次充电和放电。如果发现电解液渗漏，则应避免与污染区域接触并采取正确方法处理电池。

当正常使用时间开始减少时，即表示您需要更换 Symbol 电池。如果电池使用时间不断明显缩短，请更换电池。

无论电池是单独购买的部件还是移动计算机或条形码扫描仪的附件，所有 Symbol 电池的标准保用期均为 30 天。

有关 Symbol 电池的更多信息，请访问 <http://mysymbolcare.symbol.com/battery/batbasics1.html>



### Warranty

**(A) Warranty** Symbol Technologies (hereafter "Seller") hardware Products are warranted against defects in workmanship and materials for a period of twelve (12) months from the date of shipment, unless otherwise provided by Seller in writing, provided the Product remains unmodified and is operated under normal and proper conditions. Warranty provisions and durations on software, integrated installed systems, Product modified or designed to meet specific customer specifications ("Custom Products"), remanufactured products, and reconditioned or upgraded products, shall be as provided in the applicable Product specification in effect at the time of purchase or in the accompanying software license.

**(B) Spare Parts** Spare parts (i.e. parts, components, or subassemblies sold by Seller for use in the service and maintenance of Products) are warranted against defects in workmanship and materials for a period of thirty (30) days from the date of shipment. Spare parts may be new or originate from returned units under the conditions set forth in subsection D below.

**(C) Repair of Symbol-branded hardware** For repairs on Symbol-branded hardware Products under this Agreement, including repairs covered by warranty, the repair services provided are warranted against defects in workmanship and materials on the repaired component of the Product for a period of thirty (30) days from the shipment date of the repaired Product, or until the end of the original warranty period, whichever is longer.

**(D) Product Service** Products may be serviced or manufactured with parts, components, or subassemblies that originate from returned products and that have been tested as meeting applicable specifications for equivalent new material and Products. The sole obligation of Seller for defective hardware Products is limited to repair or replacement (at Seller's option) on a "return to service depot" basis with prior Seller authorization. Customer is responsible for shipment to the Seller and assumes all costs and risks associated with this transportation; return shipment to the Customer will be at Seller's expense. Customer shall be responsible for return shipment charges for product returned where Seller determines there is no defect ("No Defect Found"), or for product returned that Seller determines is not eligible for warranty repair. No charge will be made to Buyer for replacement parts for warranty repairs. Seller is not responsible for any damage to or loss of any software programs, data or removable data storage media, or the restoration or reinstallation of any software programs or data other than the software, if any, installed by Seller during manufacture of the Product.

**(E) Original Warranty Period** Except for the warranty applying solely to the repaired component arising from a repair service as provided in Section C above, the aforementioned provisions do not extend the original warranty period of any Product that had either been repaired or replaced by Seller.

**(F) Warranty Provisions** The above warranty provisions shall not apply to any Product (i) which has been repaired, tampered with, altered or modified, except by Seller's authorized service personnel; (ii) in which the defects or damage to the Product result from normal wear and tear, misuse, negligence, improper storage, water or other liquids, battery leakage, use of parts or accessories not approved or supplied by Symbol, or failure to perform operator handling and scheduled maintenance instructions supplied by Seller; (iii) which has been subjected to unusual physical or electrical stress, abuse, or accident, or forces or exposure beyond normal use within the specified operational and environmental parameters set forth in the applicable Product specification; nor shall the above warranty provisions apply to any expendable or consumable items, such as batteries, supplied with the Product.

EXCEPT FOR THE WARRANTY OF TITLE AND THE EXPRESS WARRANTIES STATED ABOVE, SELLER DISCLAIMS ALL WARRANTIES ON PRODUCTS FURNISHED HEREUNDER INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR USE. ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE IMPOSED BY LAW ARE LIMITED IN DURATION TO THE LIMITED WARRANTY PERIOD. SOME STATES OR COUNTRIES DO NOT ALLOW A LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR CONSUMER PRODUCTS. IN SUCH STATES OR COUNTRIES, FOR SUCH PRODUCTS, SOME EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF THIS LIMITED WARRANTY MAY NOT APPLY.

The stated express warranties are in lieu of all obligations or liabilities on the part of Seller for damages, including but not limited to, special, indirect or consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of the Product or service. Seller's liability for damages to Buyer or others resulting from the use of any Product or service furnished hereunder shall in no way exceed the purchase price of said Product or the fair market value of said service, except in instances of injury to persons or property.

## Service Information

Before you use the unit, it must be configured to operate in your facility's network and run your applications.

If you have a problem running your unit or using your equipment, contact your facility's Technical or Systems Support. If there is a problem with the equipment, they will contact the Symbol Support Center:

United States	1-800-653-5350 1-631-738-2400	Canada	905-629-7226
United Kingdom	0800 328 2424	Asia/Pacific	337-6588
Australia	1-800-672-906	Austria/Österreich	1-505-5794-0
Denmark/Danmark	7020-1718	Finland/Suomi	9 5407 580
France	01-40-96-52-21	Germany/Deutschland	6074-49020
Italy/Italia	2-484441	Mexico/México	5-520-1835
Netherlands/Nederland	315-271700	Norway/Norge	+47 2232 4375
South Africa	11-8095311	Spain/España	91 324 40 00 Inside Spain
Sweden/Sverige	84452900		+34 91 324 40 00 Outside Spain
Latin America Sales Support	1-800-347-0178 Inside US +1-954-255-2610 Outside US		
Europe/Mid-East Distributor Operations	Contact local distributor or call +44 118 945 7360		

For the latest version of this guide go to: <http://www.symbol.com/manuals>.



**72-63153-02C**  
**修订版 A - 2003 年 9 月**